

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ Π.Ε. Χ.Ω. Δ. Ε.
 ΓΕΝΙΚΗ ΓΡΑΜ. ΔΗΜΟΣΙΩΝ ΕΡΓΩΝ
 ΓΕΝ. Δ/ΝΣΗ ΔΙΟΙΚΗΣΗΣ & ΠΡΟΓ/ΤΟΣ
 Δ/ΝΣΗ ΠΡΟΓ/ΤΟΣ, ΠΡΟΤΥΠΩΝ
 & ΔΙΕΘΝΩΝ ΣΧΕΣΕΩΝ(Δ11)
 Δ/ΝΣΗ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΥ ΣΥΝΤ/ΣΜΟΥ
 ΚΑΙ ΚΩΔ/ΣΗΣ (Δ17)
 Δ/ΝΣΗ ΔΙΑΜΟΡΦΩΣΗΣ ΑΡΧΩΝ & ΚΑΝΟΝΩΝ
 ΔΙΑΣΦΑΛΙΣΗΣ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ ΔΗΜ. ΕΡΓΩΝ
 & ΕΞΕΙΔΙΚΕΥΣΗΣ ΑΝΘΡΩΠΙΝΟΥ ΔΥΝΑΜΙΚΟΥ (ΔΙΠΑΔ)

Αθήνα 14 /5 /2001
 Αρ. Πρωτ. Δ11δ/54/4

ΠΡΟΣ : τους αποδέκτες του πίνακα
 διανομής

Ταχ. Δ/ση : Χαρ. Τρικούπη 182
 Ταχ. Κώδ. : 101 78 Αθήνα
 Πληροφορίες : Θ. Ξηρομερίτου, Μ. Λέκκα
 Αικ. Μπαλατσού,
 Σ. Κωνσταντακοπούλου
 TELEFAX : 64 42 090
 Τηλέφωνο : 64 20 355

Σ.Α.Τ.Ε.

ΘΕΜΑ : Μετάβαση στο ΕΥΡΩ

Στα πλαίσια της προετοιμασίας για τη μετάβαση στο ΕΥΡΩ και ύστερα από τις ρυθμίσεις που έχουν περιληφθεί στο Νόμο 2842/2000 (ΦΕΚ 207/Α/27-9-2000, στην κοινή Υπουργική απόφαση ΖΙ-412/30-10-2000/ΚΥΑ (ΦΕΚ 1392Β/14-11-2000) και στον Κανονισμό 1103/97/ΕΚ (ΕΕΛ162/97) , σας διευκρινίζουμε τα ακόλουθα για τα θέματα που αφορούν στα δημόσια έργα και μελέτες.

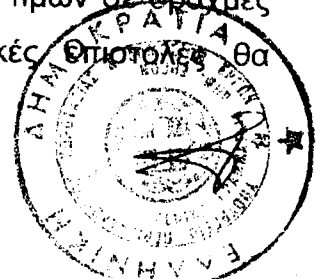
Γενικά : Από την 1^η Ιανουαρίου 2001 το ΕΥΡΩ αντικαθιστά τη δραχμή ως νόμισμα της χώρας. Τα τραπεζογραμμάτια και τα κέρματα σε δραχμές διατηρούν την ιδιότητα του νομίμου χρήματος στην ημεδαπή έως την 28^η Φεβρουαρίου 2002. Η μεταβατική περίοδος της χώρας μας στο ΕΥΡΩ θα έχει διάρκεια ενός έτους (1/1/2001-31/12/2001). Καθ' όλη τη διάρκεια της μεταβατικής περιόδου οι πληρωμές θα γίνονται μόνο σε δραχμές. Από την 1/1/2002-28/2/2002 οι πληρωμές θα γίνονται σε

Σ.Α.Τ.Ε.

δραχμές ή ΕΥΡΩ και από 1/3/2002 οι πληρωμές θα γίνονται μόνο σε ΕΥΡΩ. Καθ' όλη τη διάρκεια από 1/1/2001 μέχρι 31/12/2001 θα ισχύει η διπλή αναγραφή των τιμών και άλλων χρηματικών ποσών σε δραχμές και ΕΥΡΩ κατά τις συναλλαγές με τους τελικούς αποδέκτες των προϊόντων ή υπηρεσιών κλπ.

Ειδικά: 1) Για τις πληρωμές μέχρι 31/12/2001 λογαριασμών που αφορούν εκτέλεση έργων και εκπόνηση μελετών θα ισχύει η διπλή αναγραφή των τιμών σε δραχμές και ΕΥΡΩ στο τελικό ποσό των λογαριασμών. Οι εγγυητικές ~~επιταγές~~ θα αναφέρονται σε δραχμές και ΕΥΡΩ.

Σ.Α.Τ.Ε.



Ακόμη, για τους διαγωνισμούς που θα διενεργηθούν **μέχρι 31/12/2001** στο τελικό ποσό του προϋπολογισμού μελέτης περιλαμβανομένου του Φ.Π.Α. και στο τελικό ποσό του προϋπολογισμού προσφοράς θα ισχύει **διπλή αναγραφή** τιμών σε δραχμές και ΕΥΡΩ. Οι εγγυητικές επιστολές και το ποσό της σύμβασης θα αναφέρονται επίσης σε δραχμές και ΕΥΡΩ.

2) Σύμφωνα με τον Κανονισμό της Ε.Κ. 1103/97 σχετικά με την εισαγωγή του ΕΥΡΩ, για τον καθορισμό των τιμών σε εθνικό νόμισμα και ΕΥΡΩ θα πρέπει να χρησιμοποιούνται οι τιμές μετατροπής, με τις οποίες το ΕΥΡΩ θα αντικαταστήσει τα εθνικά νομίσματα και να τηρούνται οι κανόνες στρογγυλοποίησης των τελικών ποσών. Η τιμή μετατροπής καθορίζεται αμετάκλητα μεταξύ του ΕΥΡΩ και της δραχμής σύμφωνα με τον Κανονισμό 1478/2000 σε **1 ΕΥΡΩ=340,750 δραχμές**.

3) Στις περιπτώσεις διπλής αναγραφής τιμών για τον υπολογισμό της ισότιμης αξίας θα πρέπει να τηρούνται οι ακόλουθες δεσμεύσεις:

- Να χρησιμοποιείται η ανωτέρω τιμή μετατροπής. Η αξία σε ΕΥΡΩ θα αφορά **μόνο τα τελικά ποσά** και όχι και τους ενδιάμεσους υπολογισμούς.
- Η **στρογγυλοποίηση** σε ΕΥΡΩ να γίνεται στο **πλησιέστερο εκατοστό**.

4) Κάθε χρηματικό ποσό εκφραζόμενο σε ΕΥΡΩ, το οποίο πρόκειται να καταβληθεί ή να καταλογιστεί σε δραχμές μετατρέπεται σύμφωνα με τις διατάξεις των παραγράφων 1 έως και 3 του άρθρου 4 του Κανονισμού (ΕΚ 1103/97) του Συμβουλίου και **στρογγυλοποιείται στην πλησιέστερη δραχμή** και ειδικότερα προς τα άνω, αν ο αριθμός μετά την υποδιαστολή είναι ανώτερος ή ίσος με 50 λεπτά της δραχμής και προς τα κάτω αν είναι κατώτερος από 50 λεπτά.

5) Σύμφωνα με τον Κανονισμό 1103/97 για τις συμβάσεις και τις άλλες νομικές πράξεις ισχύει η **αρχή της συνέχειας των συμβάσεων**, που προβλέπει ότι η εισαγωγή του ΕΥΡΩ δεν θα έχει ως συνέπεια την τροποποίηση κάποιου όρου της σύμβασης ή την απαλλαγή ενός των συμβαλλομένων από την εκπλήρωση όρου της σύμβασης ούτε δίνει το δικαίωμα για μονομερή τροποποίηση ή καταγγελία της σύμβασης.

6) Κατά το χρονικό διάστημα **μέχρι 31/12/2001** οι τιμές των βασικών ημερομισθίων υλικών και μισθωμάτων μηχανημάτων με μέριμνα της αρμόδιας υπηρεσίας της Γ.Γ.Δ.Ε. θα εκφράζονται σε δραχμές και ΕΥΡΩ καθώς επίσης και οι τιμές οι οποίες προκύπτουν από την εφαρμογή των εγκεκριμένων αναλύσεων τιμών.

7) Για τις πληρωμές που θα γίνουν από 1/1/2002 και μετά θα επακολουθήσει νεότερη εγκύκλιος για όλα τα θέματα ενδιάμεσων υπολογισμών, στρογγυλοποιήσεων, μηχανογραφικής υποστήριξης κλπ.

Σ.Α.Τ.Ε.

8) Για τους διαγωνισμούς, που θα διενεργηθούν **μέχρι 31/12/2001** για τα **κατώτατα όρια και μόνο**, τα οποία λαμβάνονται υπόψη για τη δημοσίευση των προκηρύξεων στην Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, ισχύει η αναφερομένη στις Εγκυκλίους μας Εγκ.1/Δ11δ/25/1/25-1-2000 και Εγκ. 7/Δ11δ/99/7/6-3-2000 ισοτιμία των ειδικών τραβηχτικών δικαιωμάτων Ecu, EURO με δραχμές.

Της εγκυκλίου αυτής παρακαλούμε να λάβουν γνώση ενυπόγραφα όλοι οι υπάλληλοι.

Σ.Α.Τ.Ε.

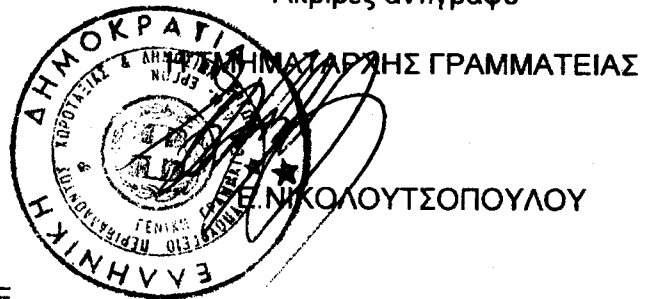
Ο ΓΕΝΙΚΟΣ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑΣ

Ι. ΧΡΥΣΙΚΟΠΟΥΛΟΣ
Ακριβές αντίγραφο

Συνημμένα

- α) Νόμος 2842/2000,
- β) ΚΥΑ ΖΙ-412/2000
- γ) Κανονισμός 1103/97

- ΚΟΙΝ:**
- 1. Γραφ. Υπουργού ΠΕ.ΧΩ.Δ.Ε.
 - 2. Γραφ. Υφυπουργού ΠΕ.ΧΩ.Δ.Ε.
 - 3. Γραφ. Γεν.Γραμμ.Δ.Ε.
 - 4. Γραφ. Γεν.Γραμμ.Σ.Δ.Ε.
 - 5. Γραφ. Υφυπουργού ΠΕ.ΧΩ.
 - 6. Γεν. Γραμμ. ΠΕ.ΧΩ.
 - 7. Τμήμα Δ.Δ.και Ε.Ο.Κ.
 - 8. Γεν. Δ/ντές



Εσωτερική Διανομή

- 1. Δ11δ Φ.707
- 2. Χ.Α.
- 3. Μ.Λ.
- 4. ΔΙΠΑΔ
- 5. Δ17
- 6. ΕΥΔΕ/ΠΑΘΕ υπόψη κ. Ι.Κρασσακόπουλου

Σ.Α.Τ.Ε.

Σ.Α.Τ.Ε.